

574147-2025 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux d'aménagement paysager – Garten- und Landschaftsbauarbeiten mit Dachflächen

OJ S 168/2025 03/09/2025

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Große Kreisstadt Fürstentfeldbruck

Adresse électronique: vergabestelle@fuerstentfeldbruck.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Garten- und Landschaftsbauarbeiten mit Dachflächen

Description: Bei dem Bauvorhaben handelt es sich um die Außenanlagen zum Neubau eines Erweiterungsgebäudes für die Grundschule Philipp Weiß in Fürstentfeldbruck. Das Gebäude besitzt Abmessungen von ca. 76 x 16 m und erstreckt sich über 3 Geschosse. Auf dem obersten Dach (über 2. OG) befindet sich eine durchs Vorgewerk errichtete PV-Anlage mit extensiver Dachbegrünung. Dachgarten im 2. OG mit Spielflächen und Intensivbegrünung: Auf der ca. 820 m² großen Dachfläche des 2. Obergeschosses werden Terrassenflächen, Spielbereichen, Fallschutzbelägen, intensive Pflanz- und Rasenflächen sowie Hybridrasenflächen gebaut. Zur Ausstattung zählen Spielgeräte, Sonnenschirme, Sitzmöbel, ein Hochbeet sowie erhöhte Pflanzringe mit Sträuchern. Eine vollautomatische Bewässerungsanlage für die Vegetationsflächen wird integriert. Erdgeschosebene mit Anschlussbereichen an öffentliche Verkehrsflächen und den Pausenhof: Im Zuge der Neugestaltung des Schulumfeldes mit angrenzenden öffentlichen Bereichen wird die Erneuerung der Asphaltzufahrt vorgenommen und neu geregelt, eine Sicherheits-Poller-Anlage installiert, Stellplätze mit Rasenfugenpflaster, Gehwegflächen und ein Vorplatz mit Sickerpflaster gebaut. Zur Oberflächenentwässerung dieser Bereiche werden eine Sickermulde, eine Rigole sowie Muldenrinnen ausgeführt. Am Volksfestplatz wird ein öffentlicher Trinkwasserbrunnen installiert und Entsiegelungsarbeiten vorgenommen. Das Schulgelände im Anschluss an den bestehenden Schulhof wird mit Betonsickerpflasterflächen und einer Einfriedung mit bepflanzten Zäunen entlang der West- und Nordgrenze erweitert. Drei kleine Spielgeräte und ein Außenflur mit vorgelagerter Sitzkante aus Betonfertigteilen werden den Neubau entlang einer Längsseite vorgelagert. Weiterhin wird im Bestand des Pausenhofs eine Kürzung der Laufbahn und Kabelarbeiten mit anschließender Wiederherstellung der betroffenen Beläge vorgenommen. Auf dem Schulgelände werden zwei Abstellanlagen aus Fahrradbügeln und Tretrollerständern errichtet. Als Grünflächen werden Wiesen- und Rasenflächen, Stauden- und Bodendecker Flächen sowie Heckenpflanzungen erstellt. Zudem werden 11 Bäume gepflanzt. Wesentliche Leistungen sind: Freianlagen EG Ebene mit Flächen am Volksfestplatz: Trinkwasserbrunnen, Entsiegelungsarbeiten Asphaltzufahrt ca. 230 m² Pflasterbelag Beton, Sickerfugen: ca. 280 m² Pflasterbelag Beton, begrünt (begehrbar/befahrbar) ca. 300 m² Plattenbelag Beton (begehrbar/befahrbar): ca. 270

m2 Sickermulde: ca. 25 m3 Rigole: ca. 48 m3 Muldenrinnen: ca. 100 m Fahrradbügel: 34 Stk
Tretrollerständer: 190 Stk Zaun: ca. 15 lfm Sitzkante aus Betonfertigteilen: ca. 76 lfm
Wiesenfläche, (leichte Böschung): ca. 210 m2 Rasenflächen: ca. 280 m2 Pflanzflächen
Bodendecker: ca. 185 m2 Heckenpflanzung: ca. 15 lfm Baum Neupflanzungen: 11 Stk
Freianlagen Dachterrasse/Dachgarten mit Spielflächen, 2. OG: Bewässerungsanlage
Spielgeräte und Ausstattungsgegenstände EPDM-Fallschutz: ca. 100 m2 EPDM-
Wegeflächen: ca. 170 m2 Betonplattenbeläge: ca. 190 m2 Pflanzfläche Bodendecker/Gräser
/Stauden: 60 m2 Rasenfläche und Hybridrasenfläche ca. 300 m2
Identifiant de la procédure: b7c4da35-c94a-4acf-a4e8-115e98b8ad82
Identifiant interne: 2025059 // B-211-25
Type de procédure: Ouverte
La procédure est accélérée: non

2.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112713 Travaux d'aménagement paysager de jardins
sur les toits, 45112723 Travaux d'aménagement paysager de terrains de jeux

2.1.2. **Lieu d'exécution**

Ville: Fürstenfeldbruck

Code postal: 82256

Subdivision pays (NUTS): Fürstenfeldbruck (DE21C)

Pays: Allemagne

2.1.4. **Informations générales**

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. **Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Gemäß §
123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lot

5.1. **Lot: LOT-0001**

Titre: Garten- und Landschaftsbauarbeiten mit Dachflächen

Description: Bei dem Bauvorhaben handelt es sich um die Außenanlagen zum Neubau eines
Erweiterungsgebäudes für die Grundschule Philipp Weiß in Fürstenfeldbruck. Das Gebäude
besitzt Abmessungen von ca. 76 x 16 m und erstreckt sich über 3 Geschosse. Auf dem
obersten Dach (über 2. OG) befindet sich eine durchs Vorgewerk errichtete PV-Anlage mit
extensiver Dachbegrünung. Dachgarten im 2. OG mit Spielflächen und Intensivbegrünung: Auf
der ca. 820 m2 großen Dachfläche des 2. Obergeschosses werden Terrassenflächen,
Spielbereichen, Fallschutzbelägen, intensive Pflanz- und Rasenflächen sowie
Hybridrasenflächen gebaut. Zur Ausstattung zählen Spielgeräte, Sonnenschirme, Sitzmöbel,
ein Hochbeet sowie erhöhte Pflanzringe mit Sträuchern. Eine vollautomatische
Bewässerungsanlage für die Vegetationsflächen wird integriert. Erdgeschossesebene mit
Anschlussbereichen an öffentliche Verkehrsflächen und den Pausenhof: Im Zuge der
Neugestaltung des Schulumfeldes mit angrenzenden öffentlichen Bereichen wird die

Erneuerung der Asphaltzufahrt vorgenommen und neu geregelt, eine Sicherheits-Poller-Anlage installiert, Stellplätze mit Rasenfugenpflaster, Gehwegflächen und ein Vorplatz mit Sickerpflaster gebaut. Zur Oberflächenentwässerung dieser Bereiche werden eine Sickermulde, eine Rigole sowie Muldenrinnen ausgeführt. Am Volksfestplatz wird ein öffentlicher Trinkwasserbrunnen installiert und Entsiegelungsarbeiten vorgenommen. Das Schulgelände im Anschluss an den bestehenden Schulhof wird mit Betonsickerpflasterflächen und einer Einfriedung mit bepflanzten Zäunen entlang der West- und Nordgrenze erweitert. Drei kleine Spielgeräte und ein Außenflur mit vorgelagerter Sitzkante aus Betonfertigteilen werden den Neubau entlang einer Längsseite vorgelagert. Weiterhin wird im Bestand des Pausenhofs eine Kürzung der Laufbahn und Kabelarbeiten mit anschließender Wiederherstellung der betroffenen Beläge vorgenommen. Auf dem Schulgelände werden zwei Abstellanlagen aus Fahrradbügeln und Tretrollerständern errichtet. Als Grünflächen werden Wiesen- und Rasenflächen, Stauden- und Bodendecker Flächen sowie Heckenpflanzungen erstellt. Zudem werden 11 Bäume gepflanzt. Wesentliche Leistungen sind: Freianlagen EG Ebene mit Flächen am Volksfestplatz: Trinkwasserbrunnen, Entsiegelungsarbeiten Asphaltzufahrt ca. 230 m² Pflasterbelag Beton, Sickerfugen: ca. 280 m² Pflasterbelag Beton, begrünt (begehrbar/befahrbar) ca. 300 m² Plattenbelag Beton (begehrbar/befahrbar): ca. 270 m² Sickermulde: ca. 25 m³ Rigole: ca. 48 m³ Muldenrinnen: ca. 100 m Fahrradbügel: 34 Stk Tretrollerständer: 190 Stk Zaun: ca. 15 lfm Sitzkante aus Betonfertigteilen: ca. 76 lfm Wiesenfläche, (leichte Böschung): ca. 210 m² Rasenflächen: ca. 280 m² Pflanzflächen Bodendecker: ca. 185 m² Heckenpflanzung: ca. 15 lfm Baum Neupflanzungen: 11 Stk Freianlagen Dachterrasse/Dachgarten mit Spielflächen, 2. OG: Bewässerungsanlage Spielgeräte und Ausstattungsgegenstände EPDM-Fallschutz: ca. 100 m² EPDM-Wegeflächen: ca. 170 m² Betonplattenbeläge: ca. 190 m² Pflanzfläche Bodendecker/Gräser /Stauden: 60 m² Rasenfläche und Hybridrasenfläche ca. 300 m²
Identifiant interne: 5d51ba81-4f06-4635-8cfe-4649a688df6f

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112713 Travaux d'aménagement paysager de jardins sur les toits, 45112723 Travaux d'aménagement paysager de terrains de jeux

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Fürstenfeldbruck

Code postal: 82256

Subdivision pays (NUTS): Fürstenfeldbruck (DE21C)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 23/02/2026

Date de fin de durée: 31/07/2026

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://ffb.healyhudson.biz/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/73b880cd-f9b4-4cc6-8615-1890cc829455/suitabilitycriteria>

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 06/10/2025 09:59:00 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ffb.healyhudson.biz/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/73b880cd-f9b4-4cc6-8615-1890cc829455>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ffb.healyhudson.biz/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/73b880cd-f9b4-4cc6-8615-1890cc829455>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 06/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Regierung von Oberbayern

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Große Kreisstadt Fürstenfeldbruck

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Regierung von Oberbayern

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Große Kreisstadt Fürstenfeldbruck

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Große Kreisstadt Fürstenfeldbruck

Numéro d'enregistrement: 9149d3fa-ecee-4364-9748-687cb7133495

Département: Vergabestelle

Adresse postale: Hauptstr. 31

Ville: Fürstenfeldbruck

Code postal: 82256

Subdivision pays (NUTS): Fürstenfeldbruck (DE21C)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabestelle

Adresse électronique: vergabestelle@fuerstenfeldbruck.de

Téléphone: +49 81412811616

Télécopieur: +49 81412821616

Adresse internet: <https://www.fuerstenfeldbruck.de/>

Profil de l'acheteur: <https://ffb.healyhudson.biz/evergabe.bieter/eva/supplierportal/ffb>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Regierung von Oberbayern

Numéro d'enregistrement: 7ceddfe8-3000-479d-8430-27b5b7e2e92b

Adresse postale: Maximilianstraße 39

Ville: München

Code postal: 80538

Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Téléphone: +49 8921762577

Télécopieur: +49 8921762859

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Große Kreisstadt Fürstenfeldbruck

Numéro d'enregistrement: 52249d8d-8e9c-4a65-9074-9ca0ed82d539

Département: Zentrale Aufgaben, Vergabe, Organisation

Adresse postale: Hauptstr. 31
Ville: Fürstenfeldbruck
Code postal: 82256
Subdivision pays (NUTS): Fürstenfeldbruck (DE21C)
Pays: Allemagne
Point de contact: Zentrale Aufgaben, Vergabe, Organisation
Adresse électronique: vergabestelle@fuerstenfeldbruck.de
Téléphone: +49 81412811616
Télécopieur: +49 81412821616
Adresse internet: www.fuerstenfeldbruck.de

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 83315d06-7b1c-48ac-87ea-4a6f489fed86 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 02/09/2025 11:35:38 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 574147-2025
Numéro de publication au JO S: 168/2025
Date de publication: 03/09/2025